



PROFESIONALES DE LETRAS  
AL SERVICIO DE TUS TEXTOS

SERVICIO DE SOLUCIONES LITERARIAS

## ¿Quiénes somos?



**DE LA ORTOGRAFÍA**  
Y OTROS DEMONIOS nació en el año 2009 como un proyecto web para ofrecer servicios de corrección de estilo.

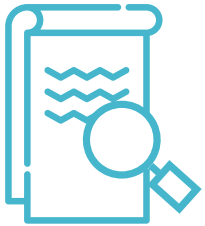
Ahora le decimos simplemente **OYD**.

Gracias a las distintas experiencias y los requerimientos de nuestros clientes, año tras año fuimos expandiendo nuestros servicios para llegar a lo que somos hoy: **una solución integral de servicios literarios.**



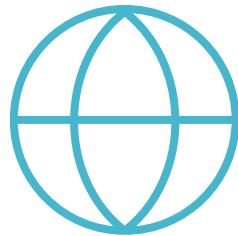
Nuestro objetivo es acercar al mercado a los profesionales de Letras, personas altamente calificadas y con muchísimo potencial para mejorar la calidad de las comunicaciones de empresas, instituciones y organismos gubernamentales y no gubernamentales.

# ¿Qué ofrecemos?



## Corrección de estilo de:

- Comunicaciones internas y externas
- Presentaciones en PowerPoint y PDF
- Guiones para diversas plataformas
- Contenidos de redes sociales y web
- Investigaciones y trabajos académicos
- Informes de sustentabilidad, producciones especiales y otros



## Traducciones:

- Traductores especializados, totalmente bilingües
- Un traductor para cada lengua: inglés, alemán, francés, portugués
- Tenemos traductores a casi cualquier lengua



## Además:

- Servicios de *ghost writing*
- Producción de contenidos para comunicaciones internas y externas
- Transcripciones de audio a texto
- Asesoramiento integral en comunicación
- Respuesta de dudas al instante por mail y por WhatsApp

---

Un **único proveedor** para todos los textos.

SOLUCIONES LITERARIAS INTEGRALES.

## ¿Qué es un servicio de corrección de estilo?



En inglés, a los correctores de estilo se los llama *proofreaders*, y tiene mucho sentido: somos “lectores de prueba”. Si el primer lector de cualquier texto es quien lo produce, el segundo lector debería ser un corrector de estilo, quien aporta una **mirada nueva** sin el riesgo de que algo equivocado o confuso se materialice frente al público.

“ Somos el segundo lector de cualquier producción escrita antes de que llegue a su destinatario real. Aseguramos la calidad del mensaje.



El objetivo es que el hombre de campera roja no se distraiga con el error y sea capaz de recibir correctamente el mensaje.

Pero eso es sólo el principio. Para corregir un texto hay que ir más allá.



# ¿Qué es la corrección de estilo?

- Normativa ~~Normativa~~
- Acentuación
- Puntuación

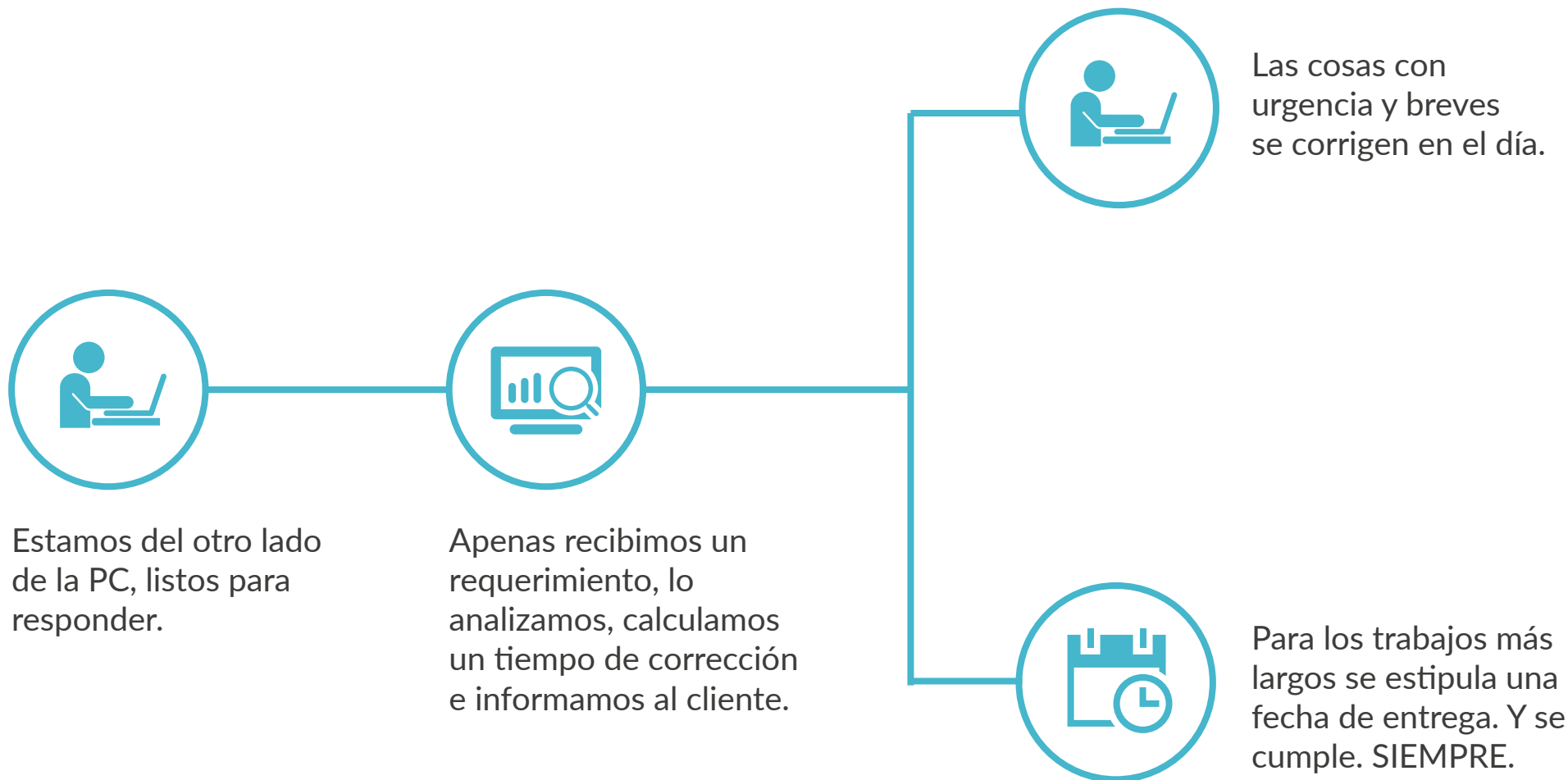


## DE LA ORTOGRAFÍA Y OTROS DEMONIOS

Gramática y sintaxis  
Léxico  
Estructura formal  
Formato y edición  
Lectura crítica  
Contexto de publicación

- Selección de palabras
- Orden dentro de una oración
- Composición de párrafos y distintas partes del texto
- Presentación
- Posibles interpretaciones que habilita un texto

# ¿Cómo trabajamos?



# ¿Qué herramientas usamos?

## Para escribir, corregir y traducir



Sistema de revisión de Word



Archivos colaborativos de Google Docs



Carpetas de Dropbox

## Para comunicarnos



Mail



WhatsApp



Skype



Teléfono



Reuniones personales



# Nuestros activos

Correctores con experiencia y traductores nativos



Licenciados en Letras  
Licenciados en Comunicación  
Periodistas  
Traductores  
Correctores



Consultoría  
Grandes empresas  
Medios  
Ámbito académico  
Comunicación interna y externa



## ¿Cuánto sale?

# OYD CRÉDITOS









Es un sencillo sistema para medir el valor de nuestro trabajo.

①  OYD CRÉDITO → equivale a **uno** de estos ítems:

- Corrección de estilo de cualquier tipo de texto: 500 palabras
- Corrección ortotipográfica (revisión final de un texto): 750 palabras
- Traducción del inglés al español: 200 palabras
- Traducción del portugués/francés/alemán al español: 150 palabras
- Traducción del español al inglés: 150 palabras
- Traducción del español al portugués/francés/alemán: 125 palabras
- Traducción de y a otros idiomas: 85 palabras (sujeto a disponibilidad)
- Transcripción de audio a texto: 30 minutos de audio

# Más fácil, un ejemplo


En un mes se puede:

- Corregir en el día 4 gacetillas de prensa de 250 palabras cada una (2  OYDCRÉDITOS)
- Corregir 4 notas del Newsletter interno de 500 palabras cada una (4  OYDCRÉDITOS)
- Desgrabar una entrevista en la radio de 30 minutos (1  OYDCRÉDITO)
- Desgrabar una conversación de 30 minutos con un empleado para el Newsletter interno (1  OYDCRÉDITO)
- Corregir una actualización de la web, cuatro posts de Facebook y cuatro posts de Twitter con un total de 1.000 palabras (2  OYDCRÉDITOS)
- Traducir la actualización y los posts al inglés (7  OYDCRÉDITOS)
- Corregir una presentación interna de Power-Point de 500 palabras (1  OYDCRÉDITO)
- Corregir un brief de la Memoria y Balance de la compañía de 500 palabras (2  OYDCRÉDITOS)


TOTAL

20  OYDCRÉDITOS

En caso de no usar todos los créditos del mes, éstos son acumulables y se pueden guardar para el Informe de Sustentabilidad, la Memoria y Balance o una producción especial que se esté preparando.

Para comodidad del cliente, en  OYD llevamos una sencilla planilla con los créditos consumidos y los créditos acumulados.

# Valores 2020

<p>Paquete <b>ESTÁNDAR</b></p> <p>10</p> <p> <b>CRÉDITOS</b></p> <p>\$7.000</p>	<p>Paquete <b>PLUS</b></p> <p>20</p> <p> <b>CRÉDITOS</b></p> <p>\$10.000</p>	<p>Paquete <b>PREMIUM</b></p> <p>35</p> <p> <b>CRÉDITOS</b> + una reunión mensual</p> <p>\$17.000</p>
--	--	--

## ¡Probanos!

El primer mes se paga sólo el 50% para que conozcas el servicio de primera mano.

También podemos armar paquetes a medida.

Estos precios incluyen IVA y son válidos únicamente para contratos semestrales o anuales. Los créditos se acumulan hasta por 6 meses.



Dale un diferencial a tu trabajo.  
Cuidá tus comunicaciones.  
Cuando el error se ve, ya es demasiado tarde.

[WWW.ORTOGRAFIAYDEMONIOS.COM.AR](http://WWW.ORTOGRAFIAYDEMONIOS.COM.AR)